

Брюксел, 22 юни 2020 г.
(OR. en)

8658/20

Междуетноститутуционално досие:
2020/0075(COD)

CODEC 471
AGRI 168
AGRILEG 63
AGRISTR 38
PE 26

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Специалния комитет по селско стопанство/Съвета
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) № 1305/2013 по отношение на конкретните мерки за предоставяне на извънредна временна подкрепа по линия на ЕЗФРСР в отговор на разпространението на COVID-19 — Резултати от първото четене в Европейския парламент (Брюксел, 17—19 юни 2020 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Бяха осъществени редица неформални контакти между Съвета, Европейския парламент и Комисията с оглед на постигането на споразумение по това досие на първо четене.

След като на пленарното заседание беше одобрено искането на Комисията по земеделие и развитие на селските райони да се процедира в съответствие с член 163 (неотложна процедура) на 17 юни 2020 г., докладчикът Norbert LINS (EPP — Германия) представи едно компромисно изменение (изменение № 1) на предложението за регламент от името на Комисията по земеделие и развитие на селските райони. Това изменение беше договорено по време на посочените по-горе неформални контакти.

II. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на пленарното заседание на 19 юни 2020 г. изменение 1 на предложението за регламент беше прието, а при окончателното гласуване предложението беше прието с това изменение.

Така измененото предложение на Комисията представлява позицията на Парламента на първо четене, която се съдържа в неговата законодателна резолюция, приложена към настоящата бележка¹.

Позицията на Парламента отразява предварително договореното между институциите. Ето защо Съветът следва да е в състояние да одобри позицията на Парламента, като по този начин приключи първото четене и за двете институции.

След това законодателният акт ще бъде приет във вида, съответстващ на позицията на Европейския парламент.

¹ Текстът на позицията на Парламента в законодателната резолюция съдържа обозначения на промените, внесени с измененията в предложението на Комисията. Допълненията към текста на Комисията са обозначени с *получер курсив*. Заличеният текст е обозначен със символа „■“.

Извънредно временно подпомагане от ЕЗФРСР в отговор на избухването на COVID-19 (изменение на Регламент (ЕС) № 1305/2013) *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 19 юни 2020 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1305/2013 по отношение на конкретните мерки за предоставяне на извънредна временна подкрепа по линия на ЕЗФРСР в отговор на разпространението на COVID-19 (COM(2020)0186 – C9-0128/2020 – 2020/0075(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0186),
 - като взе предвид член 294, параграф 2, член 42 и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9 0128/2020),
 - като взе предвид член 293, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,
 - като взе предвид поетия с писмо от 4 юни 2020 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

² Становище от 11 юни 2020 г.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 19 юни 2020 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2020/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1305/2013 във връзка със специална мярка за предоставяне на извънредно временно подпомагане от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) в отговор на избухването на COVID-19

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 42 и член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет³,

в съответствие с обикновената законодателна процедура⁴,

³ Становище от 11 юни 2020 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁴ Позиция на Европейския парламент от 19 юни 2020 г.

като имат предвид, че:

- (1) Избухването на COVID-19 засегна по безпрецедентен начин земеделските стопани и предприятията в селските райони. Значителните ограничения по отношение на движението, въведени в държавите членки, както и задължителното затваряне на магазини, открити пазари, ресторанти и други заведения за хранене, доведоха до икономически смущения в селскостопанския сектор и селските общности и до проблеми с ликвидността и паричните потоци за земеделските стопани и за малките предприятия, занимаващи се с преработка, предлагане на пазара или развитие на селскостопански продукти. Това доведе извънредна ситуация, във връзка с която се налага предприемане на мерки.
- (2) За да се реагира на последиците от кризата, предизвикана от избухването на COVID-19 (наричана по-долу „кризата“), следва да бъде приета нова извънредна и временна мярка за справяне с проблемите с ликвидността, които излагат на риск непрекъснатостта на селскостопанските дейности и на дейността на малките предприятия, занимаващи се с преработка, предлагане на пазара или развитие на селскостопански продукти.

- (3) *Посочената мярка следва да позволи на държавите членки да се възползват от наличните средства по своите съществуващи програми за развитие на селските райони с цел подпомагане на земеделските стопани и малките и средни предприятия (МСП), които са особено засегнати от кризата.*

Подпомагането, което има за цел да гарантира конкурентоспособността на селското стопанство и жизнеспособността на земеделските стопанства, следва да бъде предоставено въз основа на обективни и недискриминационни критерии, за да може наличните ресурси да бъдат насочени по най-добър начин към бенефициерите, които в най-голяма степен са пострадали от кризата. По отношение на земеделските стопани, тези критерии могат да включват производствени сектори, видове селскостопанска дейност, селскостопански структури, видове търговия със селскостопански продукти и брой на наетите сезонни работници; по отношение на МСП тези критерии могат да включват видове сектори, видове дейности, видове региони и други специфични ограничения.

- (4) Поради неотложността и изключителния характер на тази мярка следва да се определи еднократна сума и срок за прилагане на мярката, като същевременно трябва да се припомни принципът, че плащанията от Комисията се извършват в съответствие с бюджетните кредити и при условие че е налично финансиране.

- (5) С цел да се предостави по-значително подпомагане в случаите, когато земеделските стопани или МСП са най-силно засегнати, е целесъобразно да се позволи на държавите членки да адаптират равнището на еднократните суми за някои категории отговарящи на условията за допустимост бенефициери въз основа на обективни и недискриминационни критерии.

- (6) За да се гарантира адекватно финансиране на новата мярка, без да се застрашава постигането на други цели на програмите за развитие на селските райони, предвидени в Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁵, следва да се определи максимален дял от участието на Съюза за тази мярка.
- (7) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно да се реагира на последиците от кризата посредством въвеждането на специална мярка за предоставяне на извънредно временно подпомагане от ЕЗФРСР, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците на предложеното действие, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.

⁵ Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487).

- (8) Поради това Регламент (ЕС) № 1305/2013 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Предвид неотложността на необходимостта от справяне с кризата, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (10) Предвид неотложния характер на ситуацията, свързана с кризата, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 1305/2013 се изменя, както следва:

- 1) Вмъква се следният член:

„Член 39б

Извънредно временно подпомагане за земеделските стопани и МСП, които са особено засегнати от кризата, предизвикана от COVID-19

1. Подпомагането по тази мярка осигурява спешна помощ на земеделските стопани и МСП, които са особено засегнати от кризата, предизвикана от COVID-19, като целта е да се осигури непрекъснатост на стопанската им дейност при спазване на условията, посочени в настоящия член.
2. Подпомагане се предоставя на земеделски стопани, както и на МСП, занимаващи се с преработка, предлагане на пазара или развитие на селскостопански продукти, включени в приложение I към ДФЕС, или на памук, с изключение на рибни продукти. Резултатът от производствения процес може да бъде продукт, който не е включен в обхвата на посоченото приложение.

3. Държавите членки насочват подпомагането към бенефициерите, които са засегнати от кризата, предизвикана от COVID-19, като въз основа на наличните доказателства определят обективни и недискриминационни условия за допустимост и, когато се счита за целесъобразно от съответната държава членка, обективни и недискриминационни критерии за подбор.
4. Подпомагането е под формата на еднократно платима сума, която трябва да бъде изплатена до **30 юни 2021 г. въз основа на заявленията за подпомагане, одобрени от компетентния орган до 31 декември 2020 г.** Последващото възстановяване от Комисията се извършва в съответствие с бюджетните кредити и при условие че е налично финансиране. Размерът на плащането може да бъде диференциран по категории бенефициери в съответствие с обективни и недискриминационни критерии.
5. Максималният размер на подпомагането не надвишава **7 000 EUR** на земеделски стопанин и **50 000 EUR** на МСП.
6. При предоставянето на подпомагане по настоящия член държавите членки вземат предвид подпомагането, предоставено по други инструменти за подпомагане на национално равнище или на равнището на Съюза, или по частни схеми, за да се реагира на въздействието на кризата, предизвикана от COVID-19.“;

2) В член 49 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Органът на държавата членка, който отговаря за подбора на операциите, гарантира, че с изключение на операциите по член 18, параграф 1, буква б), член 24, параграф 1, буква г), членове 28–31, 33, 34 и 36–39б, операциите се избират в съответствие с посочените в параграф 1 от настоящия член критерии за подбор и по прозрачна и добре документирана процедура.“

3) В член 59 се вмъква следният параграф:

„6а. Подпомагането от ЕЗФРСР, предоставено съгласно член 39б, не надвишава 2% от общия размер на участието на ЕЗФРСР в програмата за развитие на селските райони.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател
